

Bhaktapur Attractions

Nepali transcript:

सनिता: अँ, भक्तपुरमा चाहिँ अरु के के जात्रा¹ मनाइन्छ त?

करिश्मा: भक्तपुरमा बिस्केट जात्रा, गाई जात्रा भयो। अँ त्यति मात्र हो। अनि भक्तपुरकै आफ्नै जिल्लामा परेको ठिमीमा एउटा जिब्रो छेड्ने जात्रा मनाइन्छ।

सनिता: अनि अरु चाहिँ के को लागि प्रख्यात छ भन्नुपर्यो भक्तपुर?

करिश्मा: भक्तपुर, एउटा दहिको² लागि पनि प्रख्यात छ, भक्तपुरमा। माटोको भाँडा प्रख्यात छ। अनि अरु मन्दिरहरू धार्मिकस्थलहरू प्रख्यात छ।

सनिता: त्यसो भए पर्यटकहरू धेरै आउँछन्?

करिश्मा: पर्यटकहरू धेरै आउँछन्, धार्मिकस्थलहरूमा पुरानो पुरानो चिजहरू छ। पहिलाको राजाहरूले बनाउनुभएको यस्तो प्रख्यात दरबारहरू छन्। यहाँ Golden Gate, सुनको ढोका पनि छ, संसारमा नभएको।

सनिता: त्यो बाहेक भक्तपुरको अरु के छ त खुबीहरू?

करिश्मा: खुबीको meaning?

सनिता: अँ, भक्तपुरमा अरु के छ त राम्रो? भक्तपुरको बारेमा अरु के भन्ने?

करिश्मा: भक्तपुरमा चाहिँ, यो चाहिँ एउटा पहाडको बीचमा छ, हरियाली देखिन्छ।

सनिता: अँ..... अरु केही भन्नुछ कि?

करिश्मा: अरु, अरु, त यति नै हो।

¹ *Jatra* in Nepal is a festival where religious chariots are driven in the city. Bisket Jatra and Gai Jatra are two such *jatras*.

² Bhaktapur is famous for its *juju dhau*. *Juju dhau* in the local Newari languages means “king’s yogurt.” *Juju dhau* is very creamy and tastes better than the other yogurts consumed in Nepal. Hence, the term *juju dhau*. *Dahi* is Nepali word for yogurt.

English translation:

Sanita: What other *jatras*³ are celebrated in Bhaktapur?

Karishma: There is Bisket Jatra, then, there is Gai Jatra. Ya, that's it! Then in Thimi, which lies in the Bhaktapur area, they celebrate the Tongue-piercing Jatra.

Sanita: What else is Bhaktapur famous for?

Karishma: One thing that Bhaktapur is famous for is yogurt.⁴ It is also famous for earthenware. And it is also famous for temples and religious sites.

Sanita: That means many tourists visit [Bhaktapur]?

Karishma: Many tourists come, there are many, many old artifacts in the religious sites. There are famous palaces built by kings. There is the Golden Gate, too, which cannot be found anywhere else in the world.

Sanita: Other than that, what are the strengths of Bhaktapur?

Karishma: What do you mean by strengths?

Sanita: What are other good things located in Bhaktapur? What else do you want to say about Bhaktapur?

Karishma: In Bhaktapur, this is located in between a hill, one can see greenery from here.

Sanita: So... you want to say anything else?

Karishma: This is it!

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

³ *Jatra* in Nepal is a festival where religious chariots are driven in the city. Bisket Jatra and Gai Jatra are two such *jatras*.

⁴ Bhaktapur is famous for its *juju dhau*. *Juju dhau* in the local Newari languages means "king's yogurt." *Juju dhau* is very creamy and tastes better than the other yogurts consumed in Nepal. Hence, the term *juju dhau*.

